

Note: Mohon diisi dengan huruf cetak/ Please fill by capital letter

1	Nama Tertanggung : <i>Insured's name</i>			
	Alamat Tertanggung : <i>Insured's address</i>			
	Nomor Polis Asuransi : <i>Insurance policy no.</i>	Telephone No :		
2	Merk Kendaraan & Tahun Perakitan <i>Type and year of manufacture</i>	Merk : <i>Type</i>	Tahun : <i>Year of Manufacture</i>	
	Nomor Rangka : <i>Chassis Number</i>	Nomor Polisi : <i>Plate no or police registration no</i>		
	Nomor Mesin : <i>Engine Number</i>			
3	Tanggal, Jam dan Tempat Kejadian <i>Date, Time and Place of accident</i>	Tanggal : <i>Date</i>	Jam : <i>Time</i>	Tempat : <i>Place</i>
	Kecepatan Kendaraan pada saat Kecelakaan : <i>Speed at the time of accident</i>			Km/Jam : <i>Km/Hrs</i>
	Nama Pengemudi : <i>Driver's Name</i>		Nomor SIM : <i>Driver's License Number</i>	
	Hubungan dengan Tertanggung : <i>Relation with Insured</i>		Tertanggung atau pegawai atau : <i>Insured or Insured's employee or</i>	
	Apakah Ia mengemudikan atas izin dari tertanggung <i>Does he or she drive the car on insured's consent</i>		<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No	
4	Untuk Keperluan apa Kendaraan tersebut digunakan saat kecelakaan <i>Nature of use of the vehicle at the time of accident</i>	Dinas atau pribadi atau <i>Business or Private or</i>		
5	Nama dan Alamat Penumpang <i>Name and Address of Passenger (s)</i>			
	Nama dan Alamat dari mereka yang menyaksikan Kecelakaan <i>Name and Address of Witness (es)</i>			
	Apakah Kecelakaan ini diberitakan kepada Polisi atau Polisi membuat Berita Acara <i>Did you report the accident to the police authorities and receive the certificate</i>			
6	Dimana Kendaraan Saudara Berada <i>Where is your vehicle on this stage</i>			
	Buatlah Perincian Kerusakan Akibat Kecelakaan <i>List of the nature and extend of damage due to the accident</i>			
	Berapakah Biaya Perbaikan menurut Perkiraan Saudara <i>How much is the estimation of the repair cost?</i>		Rp.	
	Menurut Saudara Apakah dalam Kerusakan ini Orang lain dipersalahkan diluar Pengemudi? Jika Dapat, Harap tuliskan Nama dan Alamatnya <i>Can the damage be claimed to the third party? If so, Please state the name and address of the third party.</i>			
6	Kerusakan pada Benda Milik Orang lain <i>Damage to third party's property</i>	Nama dan Alamat Pemilik <i>Name and Address of Owner</i>		
		Jenis Benda, Jika Kendaraan harap disebutkan Merk Nomor Polisi kendaraan tersebut <i>Type of property, if vehicle please state the type and the police number</i>		
		Jika Diasuransikan, Harap ditulis nama dan Alamat Perusahaan Asuransinya <i>If the claimant insured please state the name and address of the insurance</i>		
		Buatlah Perincian Kerusakan Akibat Kecelakaan dan Perkiraan Biaya Perbaikan Kerusakan <i>Please state the extended of damage and how much is the estimation of the repair cost</i>		
8	Adakah Orang yang Luka? <i>Were there any injured Person</i>	Penumpang? Sebutkan Nama dan Alamatnya <i>Passenger (s) State the name and Address</i>		
		Lainnya? Sebutkan Nama dan Alamatnya <i>Other than Passengers? State the name and Address</i>		



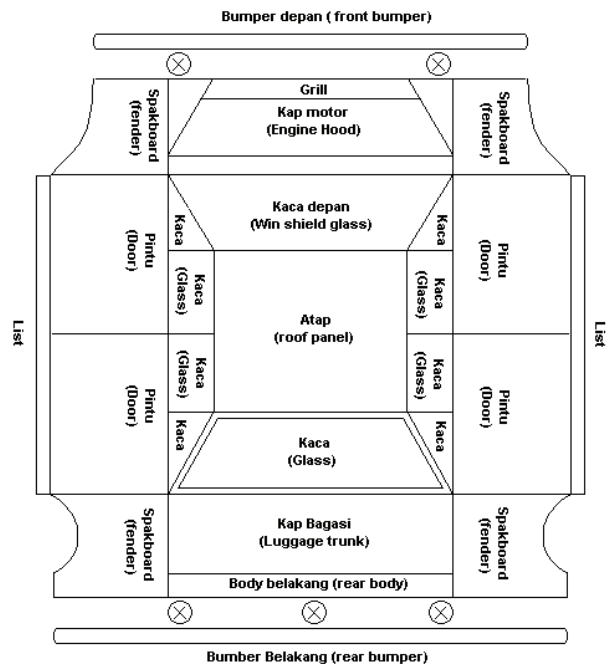

9

Harap diterangkan segala hal yang saudara ketahui mengenai kejadian kecelakaan tersebut serta gambarkan bagaimana kecelakaan tersebut terjadi dengan sketsa yang menunjukkan nama jalan, arah dan lokasi kendaraan pada waktu kecelakaan

Please describe all matters you know in respect of the accident, and show sketch about the circumstances of the accident and also mention the street names, direction and location of accident

Penyeberangan, Pertigaan, Lurus, Belokan
(Crossing, T Road, Straight, Curve)
Arsir Bagian yang Rusak 
Mark the Damage 

Jalan
Street


Keterangan
Further Information

Dengan ini kami menyatakan bahwa semua data dan/atau informasi yang disampaikan dalam dokumen berikut lampirannya ini adalah yang sebenar-benarnya, diberikan secara sadar tanpa adanya paksaan, bujukan dari pihak manapun dan merupakan satu kesatuan yang tidak dapat dipisahkan, Apabila diketemukan dan/atau dibuktikan adanya data dan/atau informasi yang tidak benar, maka kami bersedia bertanggung jawab didepan hukum dan atau dikenakan sanksi

We hereby declare that all data and / or information submitted in the documents attached thoroughly, consciously given in the absence of force, persuasion from any constituting an indivisible entity. If found and / or proven data and / or information that is not true, then we are willing to take responsibility in front of the law and or be subject to sanctions

Tanda Tangan Bertanggung atau Pelapor
Claimant's or Insured's Signature,

Tanggal

